[ENGLISH] [FRANÇAIS] [ESPAÑOL] [DEUTSCH]

AX120

Product Manual

[ITALIANO] [DANSK] [SVENSK] [PORTUGUÊS]

TABLE OF CONTENTS

CASQUE/AURICULARES/KOPFHÖRER

PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE/PACKUNGSINHALT 5

FEATURES/FONCTIONNALITÉS/CARACTERÍSTICAS/FUNKTIONEN

Headset/Casque/Auriculares/Kopfhörer 6

In-line Controller/Contrôleur filaire/Control en línea/Bedienung am Kabel 7

SET UP/INSTALLATION/CONFIGURACIÓN/EINRICHTUNG

Connect To/Connexion à une/Conexión a /Anschluss an Xbox 360®: 8

MP3/iPod/iPhone: 12

ITALIANO/DANSK/SVENSK/PORTUGUÊS 16

[ENGLISH]

Register your product at TRITTONUSA.COM to receive warranty coverage, news, events and updates.

IF YOU HAVE ANY ISSUES USING THIS PRODUCT, please try the following before returning this product to the store:

If people cannot hear you talk, make sure that the mute switch is not enabled and that the mic is fully inserted into the headset.

To confirm Xbox LIVE settings, press the Xbox Guide Button when a game is loaded, and go to Personal Settings > Voice. Ensure that "Headset only" is selected.

For immediate support, visit http://www.trittontechnologies.com to find the latest documentation, Knowledge Base articles, and software for your device. You can also chat live with a support technician or submit a trouble ticket.

1-YEAR LIMITED WARRANTY (NORTH AMERICA ONLY)

Mad Catz warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for the warranty period. This non-transferable, one (1) year limited warranty is only to you, the first end-user purchaser. If a defect covered by this warranty occurs AND you have registered your product with Mad Catz AND you provide proof of purchase, Mad Catz, at its option, will repair or replace the product at no charge.

The Mad Catz one (1) year limited warranty is available to North American customers. Your sole and exclusive remedy is repair or replacement of your Mad Catz product. In no event shall Mad Catz liability exceed the original purchase price of the product. This warranty does not apply to: (a) normal wear and tear or abusive use; (b) industrial, professional or commercial use; (c) if the product has been tampered with or modified.

Mad Catz warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for the warranty period. This non-transferable, two (2) year limited warranty is only to you, the first end-user purchaser. If a defect covered by this warranty occurs AND you have registered your product with Mad Catz AND you provide proof of purchase, Mad Catz, at its option, will repair or replace the product at no charge.

The Mad Catz two (2) year limited warranty is available to European customers. Your sole and exclusive remedy is repair or replacement of your Mad Catz product. In no event shall Mad Catz liability exceed the original purchase price of the product. This warranty does not apply to: (a) normal wear and tear or abusive use; (b) industrial, professional or commercial use; (c) if the product has been tampered with or modified.

2-YEAR LIMITED WARRANTY (EUROPE ONLY)

Mad Catz warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for the warranty period. This non-transferable, two (2) year limited warranty is only to you, the first end-user purchaser. If a defect covered by this warranty occurs AND you have registered your product with Mad Catz AND you provide proof of purchase, Mad Catz, at its option, will repair or replace the product at no charge.

The Mad Catz two (2) year limited warranty is available to European customers. Your sole and exclusive remedy is repair or replacement of your Mad Catz product. In no event shall Mad Catz liability exceed the original purchase price of the product. This warranty does not apply to: (a) normal wear and tear or abusive use; (b) industrial, professional or commercial use; (c) if the product has been tampered with or modified.

To receive warranty service you must:
- Europe: call Mad Catz Technical Support at +44 (0) 8450-508418
- Obtain a Return Authorization Number from Mad Catz Technical Support
- Ship the product to Mad Catz at your expense for service
- Enclose a copy of the original sales receipt showing a purchase date
- Enclose a full return address with daytime and evening phone numbers

TECHNICAL SUPPORT

Online Support and User Guides: www.trittonusa.com
European E-mail: techsupporteurope@madcatz.com
European telephone: Available 9 A.M. to 5 P.M. Greenwich Mean Time, Monday through Friday (excluding bank holidays) at +44 (0) 8450-508418

[FRANÇAIS]

Enregistrez votre produit sur TRITTONUSA.COM pour bénéficier de la couverture de la garantie, de nouveautés, d'évènements et de mises à jour.

SI VOUS RENCONTREZ DES PROBLÈMES LORSQUE VOUS UTILISEZ CE PRODUIT, veuillez essayer d'appliquer les méthodes suivantes avant de renvoyer ce produit au magasin:

Si des personnes ne vous entendent pas parler, assurez-vous que l'interrupteur de sourdine n'est pas activé et que le micro est complètement inséré dans le casque.

Pour confirmer des paramètres Xbox LIVE, appuyez sur le bouton Xbox Guide lorsqu'un jeu est chargé et rendez-vous dans paramètres personnels > Voix. Assurez-vous que « Casque seulement » est sélectionné.

Pour une assistance immédiate, veuillez consulter http://www.trittontechnologies.com pour trouver la documentation la plus récente, des articles de la Base de connaissances et des logiciels pour votre périphérique. Vous pouvez également discuter en direct avec un technicien du service d'assistance ou soumettre une fiche d'incidence.

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN (CLIENTS NORD-AMÉRICAINS SEULEMENT)

Mad Catz garantit ce produit contre tout vice de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie. Cette garantie est limitée à un (1) an non transférable s'applique à vous uniquement en tant qu'acheteur et premier utilisateur final. Si un vice couvert par cette garantie est décelé ET que vous avez enregistré votre produit auprès de Mad Catz ET que vous fournissez une preuve d'achat, Mad Catz, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera le produit gratuitement.

La garantie limitée par Mad Catz à un (1) an est à la disposition des clients Nord-Américains uniquement. Votre recours exclusif est la réparation ou le remplacement de votre produit Mad Catz. En aucun cas la responsabilité de Mad Catz ne pourra dépasser le prix d'achat d'origine du produit. Cette garantie ne s'applique pas à : (a) une usure normale ou un mauvais usage ; (b) une utilisation industrielle, professionnelle ou commerciale ; (c) un produit ayant fait l'objet de modifications.

GARANTIE LIMITÉE À 2 ANS (CLIENTS EUROPÉENS SEULEMENT)

Mad Catz garantit ce produit contre tout vice de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie. Cette garantie est limitée à deux (2) ans non transférable s'applique à vous uniquement en tant qu'acheteur et premier utilisateur final. Si un vice couvert par cette garantie est décelé ET que vous avez enregistré votre produit auprès de Mad Catz ET que vous fournissez une preuve d'achat, Mad Catz, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera le produit gratuitement.

La garantie limitée par Mad Catz à deux (2) ans est à la disposition des clients Européens uniquement. Votre recours exclusif est la réparation ou le remplacement de votre produit Mad Catz. En aucun cas la responsabilité de Mad Catz ne pourra dépasser le prix d'achat d'origine du produit. Cette garantie ne s'applique pas à : (a) une usure normale ou un mauvais usage ; (b) une utilisation industrielle, professionnelle ou commerciale ; (c) un produit ayant fait l'objet de modifications.

Pour bénéficier de la garantie, vous devez :
- Pour L'Amérique du Nord : Appeler le service d'assistance technique de Mad Catz au +1.800.659.2287 ou au +1.619.683.2815
- Pour L'Europe : Appeler le service d'assistance technique de Mad Catz au +44 (0) 8450 – 508418
- Obtenir un numéro d'autorisation de retour auprès du service d'assistance technique de Mad Catz
- Expédier le produit à Mad Catz à vos frais

- Joindre une copie du ticket de caisse original montrant la date d'achat
- Indiquer une adresse complète de retour avec numéros de téléphone où vous joindre dans la journée et en soirée

ASSISTANCE TECHNIQUE

Aide et Guides de l'utilisateur en ligne : www.trittonusa.com
Courrier électronique pour l'Europe : techsupporteurope@madcatz.com
Téléphone pour l'Europe : disponible de 9 h à 17 h, GMT, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) au +44 (0) 8450-508418

[ESPAÑOL]

Registre su producto en TRITTONUSA.COM y recibirá cobertura de garantía, noticias, eventos y actualizaciones.

SI EXPERIMENTA ALGÚN PROBLEMA O DI-CULTAD AL UTILIZAR CON ESTE PRODUCTO, pruebe las, siguientes recomendaciones antes de devolverlo a la tienda:

Si no se le oye hablar, compruebe que el interruptor silenciador no esté activado y que el micrófono esté correctamente insertado en los auriculares.

Para confirmar la configuración de Xbox LIVE, pulse el Botón Guía Xbox cuando se cargue un juego y vaya a Configuración personal > Voz. Compruebe que la opción "Sólo auricular" esté seleccionada.

Si quiere recibir asistencia técnica de inmediato, visite http://www.trittontechnologies.com y encontrará documentación actualizada, artículos de la base de datos de información (Knowledge Base) y software, para su dispositivo. También podrá acceder a un chat en directo con técnicos de asistencia técnica o enviar un identificador de incidencias.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO (SÓLO NORTEAMÉRICA)

Mad Catz garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante la vigencia de la garantía. Se extiende esta garantía limitada de un (1) año exclusivamente a usted, el comprador original, y no podrá traspasarse a otra persona. Si se presenta algún defecto cubierto por esta garantía Y usted ha inscrito el producto con Mad Catz Y presenta comprobante de compra, Mad Catz, a su criterio, reparará o repondrá el producto sin cargo alguno.

La garantía limitada de un (1) año de Mad Catz sólo se aplica a los compradores de Norteamérica. El único remedio que se ofrece es la reparación o reposición del producto de Mad Catz. La responsabilidad de Mad Catz en ningún caso excederá el precio de compra original del producto. Esta garantía no corresponderá a: (a) desgaste normal o mal uso del producto; (b) productos empleados para fines industriales, profesionales o comerciales; (c) productos alterados o modificados.

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS (SÓLO EUROPA)

Mad Catz garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante la vigencia de la garantía. Se extiende esta garantía limitada de dos (2) años exclusivamente a usted, el comprador original, y no podrá traspasarse a otra persona. Si se presenta algún defecto cubierto por esta garantía Y usted ha inscrito el producto con Mad Catz Y presenta comprobante de compra, Mad Catz, a su criterio, reparará o repondrá el producto sin cargo alguno.

La garantía limitada de dos (2) años de Mad Catz sólo se aplica a los compradores de Europa. El único remedio que se ofrece es la reparación o reposición del producto de Mad Catz. La responsabilidad de Mad Catz en ningún caso excederá el precio de compra original del producto. Esta garantía no corresponderá a: (a) desgaste normal o mal uso del producto; (b) productos empleados para fines industriales, profesionales o comerciales; (c) productos alterados o modificados.

Para solicitar servicio al amparo de la garantía:

- Europa: Llame al Departamento de Apoyo Técnico (Technical Support) de Mad Catz al +44 (0) 8450-508418
- Obtenga del Departamento de Apoyo Técnico un Número de Autorización para Devolución (Return Authorization Number)
- Envíe el producto a Mad Catz porte pagado
- Adjunte copia del comprobante de compra original en el que figura la fecha de compra
- Adjunte la dirección completa a la cual debamos enviarle el producto, así como los números telefónicos donde podremos comunicarnos con usted durante el día y primeras horas de la noche.

APOYO TÉCNICO

Apoyo en línea y guías para el usuario: www.trittonusa.com
Correo electrónico Europa: techsupporteurope@madcatz.com
Teléfono Europa: Desde las 9 hasta las 17 horas, hora del GMT, de lunes a viernes (con excepción de los días festivos), +44 (0) 8450-508418

[DEUTSCH]

Registrieren Sie Ihr Produkt unter TRITTONUSA.COM, um Garantieleistungen, Neuigkeiten, Veranstaltungen und Aktualisierungen zu erhalten

WENN PROBLEME MIT DEM PRODUKT AUFTRETEN, führen Sie zuerst die folgenden Maßnahmen durch, bevor Sie das Produkt zum Händler zurückbringen:

Wenn Ihre Gesprächspartner Ihre Stimme nicht hören können, vergewissern Sie sich, dass der Stummschalter nicht aktiviert ist und dass das Mikrofon vollständig an das Headset angeschlossen ist.

Um die Xbox LIVE-Einstellungen zu bestätigen, drücken Sie die Xbox Guide-Taste, wenn ein Spiel geladen wird, und gehen Sie zu „Persönliche Einstellungen" > „Sprache". Stellen Sie sicher, dass „Nur Headset" ausgewählt ist.

Gehen Sie zu http://www.trittontechnologies.com, um aktuelle Dokumentationen, Artikel der Wissensdatenbank und Software für Ihr Gerät zu erhalten. Sie können außerdem live mit einem Support-Mitarbeiter chatten oder eine Anfrage zur Fehlerbehebung senden.

TECHNISCHER SUPPORT

Per E-mail: dehotline@madcatz.com
Telefonisch: 089-54612710 Mo - Fr von 16:00 - 19:00 Uhr

PACKAGE CONTENTS

CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE/PACKUNGSINHALT

A **[EN]** Headset
[FR] Casque
[ES] Auriculares
[DE] Kopfhörer

B **[EN]** In-line Controller
[FR] Contrôleur filaire
[ES] Control en línea
[DE] Bedienung am Kabel

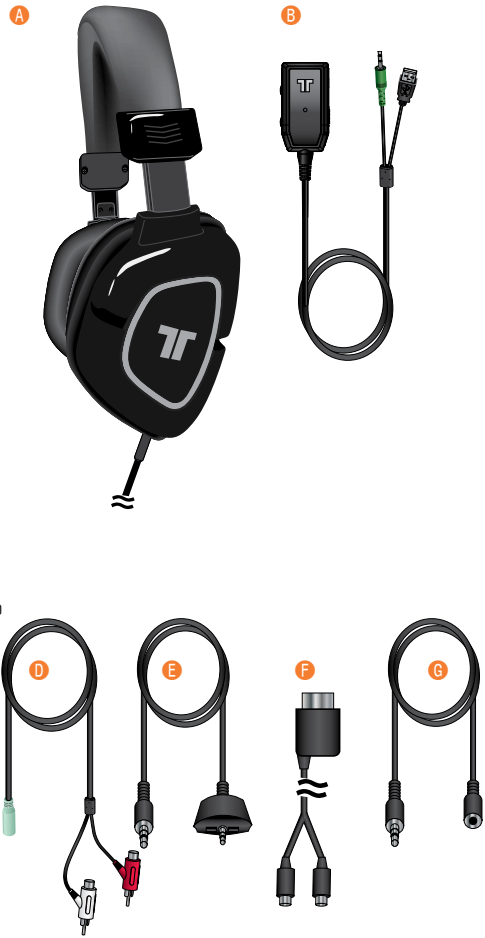
C **[EN]** Removable, Flexible Microphone
[FR] Microphone amovible, Flexible
[ES] Microphone Détachable, Flexible
[DE] Abnehmbares, flexibles Mikrofon

D **[EN]** RCA Connection Cable
[FR] Câble de connexion RCA
[ES] Cable de conexión RCA
[DE] RCA-Verbindungskabel

E **[EN]** Xbox LIVE Communication Cable
[FR] Câble de communication Xbox LIVE
[ES] Cable de comunicación de Xbox LIVE
[DE] Xbox LIVE-Kommunikationskabel

F **[EN]** Xbox 360 HDMI Analog Audio Adapter
[FR] Adaptateur Audio HDMI Analogique pour Xbox 360
[ES] Adaptador HDMI analógico de audio para Xbox 360
[DE] Analoger Xbox 360 HDMI-Audioadapter

G **[EN]** MP3/iPhone Audio Adapter
[FR] Adaptateur Audio pour MP3/iPhone
[ES] Adaptador de audio para MP3/iPhone
[DE] Adaptador de audio para MP3/iPhone



HEADSET
CASQUE/AURICULARES/KOPFHÖRER

[EN] Adjustable Headrail and Supple Earcup Padding

[FR] Serre-tête réglable et écouteurs avec rembourrage souple

[ES] Arco ajustable y orejeras acolchadas y suaves

[DE] Abnehmbares/flexibles Mikrofon mit Stummschaltung

[EN] Removable, Flexible Microphone

[FR] Microphone Amovible, flexible

[ES] Microphone Détachable, Flexible

[DE] Abnehmbares Flexibles Mikrofon

[EN] Circumaural Headset Design

[FR] Conception de casque circumaural

[ES] Diseño de auriculares circumaurales

[DE] Ohrumschließendes Kopfhörerdesign

[EN] Microphone Insertion Directions

Insert the microphone into the headset by lining up the small dot on the microphone with the small dot on the headset.

Firmly press the microphone into place.

Rotate the microphone in a clockwise direction 180 degrees.

[FR] Sens d'insertion du microphone

Insérez le microphone dans le casque en alignant le petit point du microphone avec le petit point du casque.

Appuyez fermement sur le microphone pour le mettre en place.

Faites pivoter le microphone à 180 degrés dans le sens horaire.

[ES] Instrucciones de montaje del micrófono

Para insertar el micrófono en los auriculares, alinee el pequeño punto señalado en el micrófono con el punto de los auriculares.

Empuje con firmeza y presione hasta que el micrófono esté en su alojamiento.

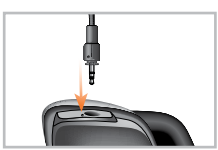
Gire el micrófono 180º en el sentido de las agujas del reloj.

[DE] Mikrofonanschlussrichtungen

Stecken Sie das Mikrofon in das Headset und achten Sie darauf, dass der kleine Punkt des Mikrofons mit dem kleinen Punkt des Headsets ausgerichtet ist.

Lassen Sie das Mikrofon einrasten.

Drehen Sie das Mikrofon um 180 Grad im Uhrzeigersinn.



IN-LINE CONTROLLER

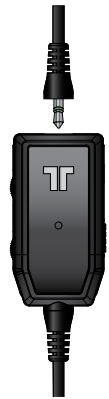
CONTRÔLEUR FILAIRE/CONTROL EN LÍNEA/BEDIENUNG AM KABE

[EN] Game Volume Control
[FR] Commande de volume de jeu
[ES] Control de volumen del juego
[DE] Spiellautstärkeregler

[EN] Voice Communication Volume Control
[FR] Communication Voix Commandes de volume
[ES] Control de comunicación por voz
[DE] Stimmkommunikationsregelung

[EN] Xbox LIVE Port
[FR] Port Xbox LIVE
[ES] Puerto de Xbox LIVE
[DE] Xbox LIVE-Port

[EN] Mic Mute
[FR] Sourdine de micro
[ES] Silenciador de micrófono
[DE] Mikrofon-Stummtaste



A **[EN]** Use to adjust the Master Volume of game audio.
[FR] Utilisez ce bouton pour régler le volume principal du jeu.
[ES] Utilícelo para ajustar el volumen maestro del sonido del juego.
[DE] Einstellen der Spiellautstärke.

B **[EN]** Use to adjust the volume of the voices of other players.
[FR] Utilisez ce bouton pour régler le volume des voix des autres joueurs.
[ES] Utilícelo para ajustar el volumen de las voces de los demás jugadores.
[DE] Einstellen der Lautstärke der Stimmen anderer Spieler.

C **[EN]** Use to connnect to Xbox LIVE.
[FR] Utilisez ce bouton pour vous connecter au Xbox LIVE.
[ES] Utilícelo para la conexión a Xbox LIVE.
[DE] Herstellen einer Verbindung zu Xbox LIVE.

D **[EN]** Slide the Mic Mute switch down to mute the microphone so others cannot hear you.
[FR] Que les autres personnes ne puissent pas vous entendre.
[ES] Deslice el interruptor del silenciador del micrófono hacia abajo para eliminar el sonido del mismo, así los demás no podrán oírle.
[DE] Schieben Sie die Mikrofon-Stummtaste nach unten, um das Mikrofon stumm zu schalten, damit andere Sie nicht hören können.

XBOX 360® – COMPONENT/VGA

CONNECT TO/CONNEXION À UNE/CONEXIÓN A /ANSCHLUSS AN

1. **[EN]** Connect the AV cable to the console.
   [FR] Raccordez le câble AV.
   [ES] Conecta el cable de AV.
   [DE] Verbinden Sie die AV-kabel.

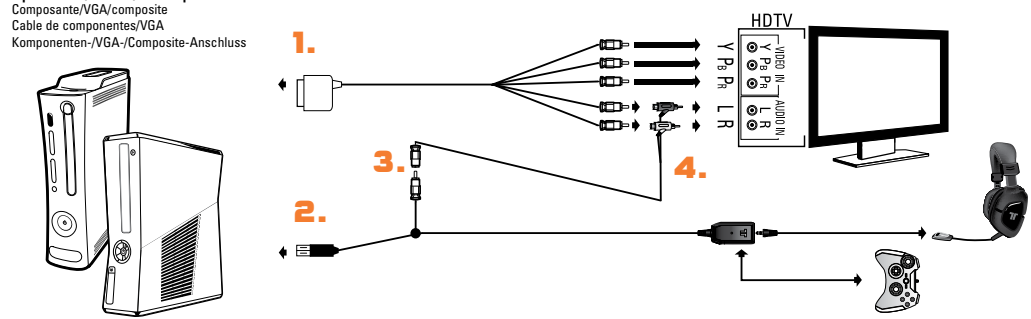
2. **[EN]** Connect the USB Cable to a USB port on the console.
   [FR] Branchez le connecteur USB du casque sur un port USB de la console.
   [ES] Introduzca el conector USB en un puerto USB de la consola.
   [DE] Schließen Sie den USB-Stecker an den USB-Anschluss der konsole an.

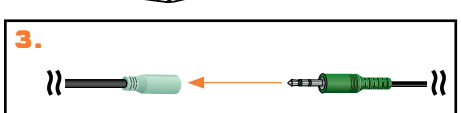
3. **[EN]** Connect the green 3.5mm jack into the green RCA connection cable.
   [FR] Branchez la prise verte 3,5 mm sur le câble de connexion RCA.
   [ES] Enchufe el conector verde de 3,5 mm “Auriculares” en el cable de conexión RCA.
   [DE] Schließen Sie die grüne 3,5-mm-Kopfhörerbuchse an das RCA-Verbindungskabel an.

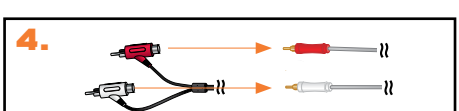
4. **[EN]** Connect the RCA connection cable to the console AV Cable.
   [FR] Branchez le câble de connexion RCA aux sorties analogiques du câble AV de la console.
   [ES] Enchufe el cable de conexión RCA a las salidas analógicas del cable AV de la consola.
   [DE] Schließen Sie das RCA-Verbindungskabel an die Analogausgänge des konsole-AV-Kabels an.

Component/VGA/Composite

Composante/VGA/composite
Cable de componentes/VGA
Komponenten-/VGA-/Composite-Anschluss







XBOX 360® – HDMI

CONNECT TO/CONNEXION À UNE/CONEXIÓN A /ANSCHLUSS AN

[EN] Ensure both HDMI compliant TV/Monitor and Xbox 360 gaming system are powered OFF.
Note: The HD Audio Adapter will work with ANY HDMI equipped Xbox 360.

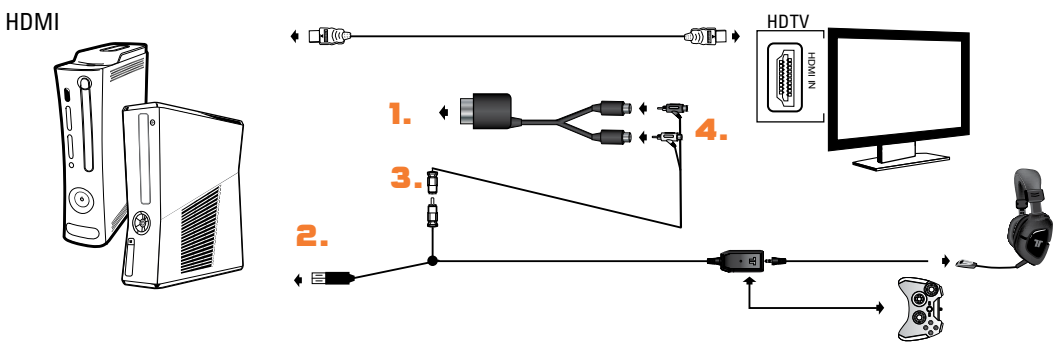
[FR] Assurez-vous que le téléviseur/moniteur compatible HDMI et le système de jeu Xbox 360 sont à l'arrêt. Remarque : L'adaptateur audio HD fonctionne avec TOUTE Xbox 360 équipée d'une interface HDMI.

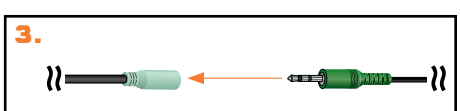
[ES] Compruebe que tanto el televisor/monitor compatible con HDMI como la Xbox 360 estén apagados.
Nota: El adaptador de audio HD funcionará con CUALQUIER Xbox 360 equipada con HDMI.

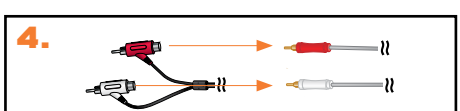
[DE] Stellen Sie sicher, dass sowohl der HDMI-fähige Fernseher/Bildschirm als auch das Xbox 360 Videospiel- und Entertainment-System ausgeschaltet sind. Hinweis: Der HD-Audioadapter funktioniert mit JEDEM Xbox 360 Videospiel- und Entertainment-System mit HDMI-Anschluss.

1. **[EN]** Insert HD Audio Adapter (hereafter HAA) into the AV port on the Xbox 360.
   [FR] Insérez l'adaptateur audio HD (désigné ci-après par AAH) dans le port AV de la Xbox 360.
   [ES] Inserte el adaptador de audio HD en el Puerto AV de la Xbox 360.
   [DE] Stecken Sie den HD-Audioadapter (nachstehend HAA) in den AV-Anschluss am Xbox 360 Videospiel- und Entertainment-System.

2. **[EN]** Connect the USB Cable to a USB port on the console.
   [FR] Branchez le connecteur USB du casque sur un port USB de la console.
   [ES] Introduzca el conector USB en un puerto USB de la consola.
   [DE] Schließen Sie den USB-Stecker an den USB-Anschluss der konsole an.







XBOX 360® – HDMI

CONNECT TO/CONNEXION À UNE/CONEXIÓN A /ANSCHLUSS AN

3. **[EN]** Connect the green 3.5mm jack into the green RCA connection cable.
   [FR] Branchez la prise verte 3,5 mm sur le câble de connexion RCA.
   [ES] Enchufe el conector verde de 3,5 mm "Auriculares" en el cable de conexión RCA.
   [DE] Schließen Sie die grüne 3,5-mm-Kopfhörerbuchse an das RCA-Verbindungskabel an.

4. **[EN]** Connect the RCA connection cable to the HAA.
   [FR] Branchez le câble de connexion RCA aux sorties analogiques du câble HAA.
   [ES] Enchufe el cable de conexión RCA a las salidas analógicas del cable HAA.
   [DE] Schließen Sie das RCA-Verbindungskabel an die Analogausgänge des HAA.

[EN] Troubleshooting:

I don't have any audio when connecting in analog mode:

- There is no setting in the Xbox that can turn off Analog output, so it is always on.
  Check the following:
  1. Ensure the Xbox 360 is powered ON, and that audio is playing. When on the dashboard, and when not navigating, only silence is emitted on all audio channels.
  2. Ensure all analog connections are secure.
  3. Ensure that your audio device is powered ON, and the volume levels are set.

[FR] Dépannage:

Je n'ai pas d'audio lorsque je me connecte en mode analogique :

- Il n'existe aucun réglage sur la Xbox pour désactiver la sortie analogique, celle-ci est donc activée en permanence. Vérifiez les éléments suivants :
  1. Assurez-vous que la Xbox 360 est allumée, et que l'audio est en cours de lecture. Lorsque vous êtes sur le tableau de bord, et non en train de naviguer, tous les canaux audio sont désactivés.
  2. Assurez-vous que toutes les connexions analogiques sont branchées fermement.
  3. Assurez-vous que le périphérique audio est allumé, et que les niveaux de volume sont réglés.

[ES] Resolución de problemas:

No oigo nada cuando me conecto en modo analógico:

- No hay ningún ajuste en la Xbox que pueda apagar la salida analógica, así que siempre está encendida. Compruebe lo siguiente:
  1. Asegúrese de que la Xbox 360 esté encendida, y que el audio esté funcionando. Cuando esté en la interfaz, y no esté navegando, no se emite ningún sonido en ningún canal de audio.
  2. Compruebe que todas las conexiones analógicas sean seguras.
  3. Asegúrese de que su dispositivo de audio esté encendido, y que los niveles de volumen sean los correctos.

[DE] Fehlerbehebung:

Im analogen Modus ist kein Audio zu hören:

- Die Xbox hat keine Einstellung zum Ausschalten der analogen Ausgabe, deshalb ist sie stets eingeschaltet. Überprüfen Sie Folgendes:
  1. Vergewissern Sie sich, dass das Xbox 360 Videospiel- und Entertainment-System eingeschaltet ist und dass Audio spielt. Wenn Sie sich in der Xbox Steuerung befinden, und wenn Sie nicht navigieren, wird auf keinem Audiokanal Ton ausgegeben.
  2. Vergewissern Sie sich, dass alle analogen Verbindungen sicher verbunden sind.
  3. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Audiogerät eingeschaltet und die Lautstärke eingestellt ist.

XBOX 360® LIVE

CONNECT TO/CONNEXION À UNE/CONEXIÓN A /ANSCHLUSS AN

1. **[EN] (See Diagram)** Connect puck side of Xbox LIVE cable into Xbox 360 compatible controller. Connect other end into the Xbox LIVE port on the in-line controller.

   [FR] (Voir schéma) Connectez le bout avec une fiche en forme de palet du cable Xbox LIVE sur une manette Xbox 360 compatible. Connectez l'autre extrêmité dans l'entrée ligne.

   [ES] (Ver diagrama) Conecte el disco lateral del cable de la Xbox LIVE al controlador compatible de la Xbox 360. Conecte el otro extremo al controlador en línea.

   [DE] (Siehe Grafik) Schließen Sie die Adapterseite des Xbox LIVE-Kabels an die Xbox 360-kompatible Bedienung an. Schließen Sie das andere Ende an die Anschlussleitung an.

[EN] Troubleshooting:

If others cannot hear you:

- Make sure Mic Mute switch, located on in-line controller, is not set to 'Mic Off'.
- Make sure the Mic is fully inserted into headset and locked into place.
- Make sure the Xbox LIVE cable is plugged in properly.

If you can not hear others,

- Press the Xbox Guide Button when a game is loaded, and go to Personal Settings > Voice. Ensure that "Headset only" is selected.
- Make sure the Xbox LIVE cable is plugged in properly.

[FR] Dépannage:

Si d'autres personnes ne vous entendent pas :

- Assurez-vous que l'interrupteur de sourdine du micro, situé sur le contrôleur filaire, n'est pas réglé sur « Micro désactivé »
- Assurez-vous que le micro est entièrement inséré dans le casque et verrouillé en place.
- Assurez-vous que le câble Xbox LIVE est correctement branché.

Si vous n'entendez pas les autres,

- Appuyez sur le bouton Xbox Guide lorsqu'un jeu est chargé et rendez-vous dans paramètres personnels > Voix. Assurez-vous que « Casque seulement » est sélectionné.
- Assurez-vous que le câble Xbox LIVE est correctement branché.

[ES] Resolución de problemas:

Si los demás no pueden oírle:

- Asegúrese de que el interruptor silenciador del micrófono del control en línea no está situado en la posición de apagado, "Mic Off".
- Compruebe que el micrófono esté correctamente insertado en los auriculares, fijo en su sitio.
- Asegúrese de que el cable Xbox LIVE esté enchufado correctamente.

Si no puede oír a los demás,

- Pulse el Botón Guía Xbox cuando se cargue un juego y vaya a Configuración personal > Voz. Compruebe que la opción "Sólo auricular" esté seleccionada.
- Asegúrese de que el cable Xbox LIVE esté enchufado correctamente.

[DE] Fehlerbehebung:

Ihre Gesprächspartner können Sie nicht hören:

- Vergewissern Sie sich, dass der Stummschalter am Lautstärkeregler am Kabel nicht auf „Mikro aus" eingestellt ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Mikrofon vollständig an das Headset angeschlossen und eingerastet ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Xbox LIVE-Kabel korrekt angeschlossen ist.

Wenn Sie Ihre Mitspieler nicht hören können:

- Drücken Sie die Xbox Guide-Taste, wenn ein Spiel geladen wird, und gehen Sie zu „Persönliche Einstellungen" > „Sprache". Stellen Sie sicher, dass „Nur Headset" ausgewählt ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Xbox LIVE-Kabel korrekt angeschlossen ist.

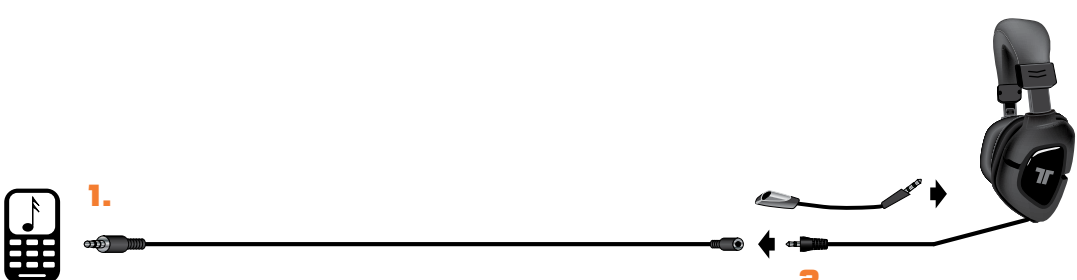
MP3/ IPOD/ IPHONE

CONNECT TO/CONNEXION À UNE/CONEXIÓN A /ANSCHLUSS AN

[EN] Disconnect the AX120 Breakaway plug from the in-line volume controller.
[FR] Débranchez la prise détachable de l'AX120 du contrôleur de volume filaire.
[ES] Desconecte la clavija desmontable del AX120 del control de volumen integrado.
[DE] Trennen Sie den AX120 Sicherheitsstecker von der Lautstärkebedienung am Kabel.

1. **[EN]** Connect the 3.5mm plug to the 3.5mm jack on your device.
   [FR] • Branchez la fiche 3,5 mm sur le connecteur 3,5 mm du périphérique.
   [ES] • Conecte el enchufe de 3,5 mm a la clavija de 3,5 mm de su dispositivo.
   [DE] • Stecken Sie den 3,5-mm-Stecker in die 3,5-mm-Buchse Ihres Geräts.

2. **[EN]** Connect the 3.5mm extension cable to the headset 3.5mm jack.
   Optional: Connect the microphone to the headset for voice with iPhone, or Cellular Phones that have the same plug type.
   [FR] Branchez le câble de rallonge de 3,5 mm sur le connecteur 3,5 mm du casque.
   Facultatif : Branchez le microphone sur le casque pour voix avec un iPhone, ou avec les téléphones cellulaires qui possèdent le même type de connexion.
   [ES] Conecte el cable extensor de 3,5 mm a la clavija de 3,5 mm de los auriculares.
   Opcional: Conecte el micrófono a los auriculares para añadir voz con iPhone o con teléfonos móviles que tengan el mismo tipo de clavija.
   [DE] Verbinden Sie das 3,5-mm-Verlängerungskabel mit dem 3,5-mm-Anschluss des Headsets.
   Optional: Schließen Sie das Mikrofon zur Sprechverbindung mit einem iPhone oder Mobiltelefonen mit demselben Steckertyp an das Headset an.



MP3/ IPOD/ IPHONE

CONNECT TO/CONNEXION À UNE/CONEXIÓN A /ANSCHLUSS AN

[EN] Troubleshooting:

The plug won't fit on my iPhone

- Not all phones that have 3.5mm jacks will be compatible with this headset, such as the "2G" iPhone.

I hear music playing at a very low volume, and if I pull the plug out partially, the headset works normally.

- Your audio device does not have a jack that is compatible with 4-contact 3.5mm plugs. Adapters (sold separately) can resolve this. Or you can use the green plug on the AX120 in-line, with supplemental USB power.

[FR] Dépannage:

La fiche ne s'adapte pas sur mon iPhone

- Les téléphones équipés d'un connecteur 3,5 mm ne sont pas tous compatibles avec ce casque, comme par exemple l'iPhone « 2G ».

J'entends la musique avec un volume très faible, et si je retire partiellement la fiche, le casque fonctionne normalement.

- Votre périphérique audio n'est pas équipé d'un connecteur compatible avec les fiches 3,5 mm à 4 contacts. Des adaptateurs (vendus séparément) peuvent résoudre ce problème. Vous pouvez également utiliser la fiche verte sur l'AX120 filaire, avec une alimentation USB supplémentaire.

[ES] Resolución de problemas:

El enchufe no encaja en mi iPhone

- No todos los teléfonos que tengan clavijas de 3,5 mm son compatibles con estos auriculares, como el iPhone "2G".

Oigo la música muy baja, y si saco un poco el enchufe de la clavija, entonces la escucho bien.

- Su dispositivo de audio no dispone de clavija compatible con enchufes de 3,5 mm de 4 contactos. Los adaptadores (que se venden por separado) pueden resolver este problema. O puede utilizar el enchufe verde del AX120 en línea, con alimentación complementaria por USB.

[DE] Fehlerbehebung:

Der Stecker ist für mein iPhone nicht geeignet.

- Nicht alle Mobiltelefone mit 3,5-mm-Anschluss sind mit diesem Headset kompatibel, so zum Beispiel das iPhone der 2. Generation.

Die Musik ist nur sehr leise zu hören. Wenn ich aber den Stecker etwas herausziehe, funktioniert das Headset normal.

- Der Anschluss Ihres Audiogeräts ist mit 3,5-mm-Steckern mit 4 Kontakten nicht kompatibel. Dieses Problem lässt sich mit Adaptern (separat erhältlich) beheben. Alternativ können Sie auch den grünen Stecker des AX120-Anschlusskabels mit zusätzlicher Stromversorgung über USB verwenden.

ENGLISH

⚠ CAUTIONS ⚠

- Long-term exposure to loud music or other sounds in headphones may cause hearing damage. It is best to avoid extreme volume levels when using headphones, especially for extended periods.
- Use this unit only as intended.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this unit to rain or moisture. Do not use within 30' of any water such as swimming pools, bathtubs, or sinks.
- To avoid electrical shock, do not disassemble. Refer servicing to qualified personnel only.
- Never insert objects of any kind, other than authorized items, into the product as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in fire or electrical shock.
- Stop using this unit immediately if you begin to feel tired or if you experience discomfort or pain in your hands and/or arms while operating the unit. If the condition persists, consult a doctor.
- Avoid prolonged use of this unit. Take breaks every 30 minutes.
- Route all cords so that they are not likely to be walked on or tripped over. Make sure that cords are not placed in a position or areas where they may become pinched or damaged.
- Do not wrap cords around any part of anyone's body.
- Do not allow children to play with cords.

United States and Canada:
As required, certain of these class B digital devices (the headsets) have been tested by Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108, and found to comply with part 15 of the FCC rules and the Canadian RSS-210 which sets forth limits designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. These device(s) use, generate and can radiate radio frequency energy and, if not assembled, installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. There is no guarantee that interference will not occur in any particular location or use. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Exposure to Radio Frequency Radiation:
The radiated output power of the headset is well within FCC radio frequency exposure limits for this type of device when unaltered and used as described in our instructions and the controller operates within guidelines found in radio frequency safety standards, which reflect the consensus of the scientific community and therefore, the manufacturer believes the device's internal wireless radio is safe for use by consumers. The level of energy emitted is far less than the electromagnetic energy emitted by wireless devices such as mobile phones. However, the use of wireless radios may be restricted in some situations (e.g., on airplanes). If you are unsure of restrictions that may apply in any situation, you must ask for authorization before turning on, connecting or using the controller.

EU DECLARATION OF CONFORMITY:
As required, certain of these products have been tested and conform to the requirements of the European Union Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC, and 2004/108/EC. Authorized signatory of the manufacturer is Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.

©2011 Mad Catz, Inc. 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108 U.S.A. Mad Catz, TRITTON, the Mad Catz logo and the TRITTON logo are trademarks or registered trademarks of Mad Catz, Inc., its subsidiaries and affiliates. The shape and design of this product are a trade dress of Mad Catz. Microsoft, Kinect, Xbox, Xbox LIVE, Xbox 360, and the Xbox logos are trademarks of the Microsoft group of companies. This product is not sponsored, endorsed or approved by Microsoft. All other product names and images are trademarks or registered trademarks of their respective owners. Made in China. All rights reserved. Product features, appearance and specifications may be subject to change without notice. Please retain this information for future reference.

Mad Catz is a publicly traded company on the TSX/AMEX, symbol MCZ.

FRANÇAIS

⚠ ATTENTION ⚠

- Une exposition à long terme à de la musique ou à d'autres sons forts dans un casque pourrait entraîner une perte auditive. En cas d'utilisation d'un casque, il est conseillé de régler le volume de façon à éviter des sons trop forts.
- N'utilisez cette unité que dans le but pour lequel elle a été conçue.
- Pour prévenir tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cette unité à la pluie ou à l'humidité. Ne l'utilisez pas à moins de 9 mètres de l'eau (par exemple une piscine, une baignoire ou un évier).
- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne démontez pas cette unité. Toute réparation doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.
- N'insérez aucun objet autre que ceux autorisés dans l'unité car ils pourraient toucher des points de tension dangereuse ou provoquer un court-circuit résultant en un incendie ou un choc électrique.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser cette unité si vous vous sentez fatigué ou mal à l'aise, ou si vous ressentez des douleurs dans les mains et/ou les bras lors de son emploi. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.
- Évitez l'emploi prolongé de cette unité. Prenez un peu de repos toutes les 30 minutes.
- Placez les câbles de façon à éviter qu'on ne marche ou ne trébuche dessus. Assurez-vous que les câbles sont placés dans des positions ou des endroits où ils ne seront ni pincés ni endommagés.
- N'enroulez pas de câble autour d'une partie du corps de quiconque.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les câbles.

États-Unis et Canada :
Comme requis, certains de ces périphériques numériques de classe B (les casques) ont été testés par Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108, et ont été trouvés conformes à la partie 15 des règles FCC et à la directive canadienne RSS-210 qui définisssent les limites de conception pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ces périphériques utilisent, génère et peuvent émettre de l'énergie sous forme de radiofréquences et s'ils ne sont pas montés, installés et utilisés conformément aux instructions, il peut produire des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans un emplacement donné ou pour une utilisation particulière. L'utilisation de l'unité est soumise aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Exposition aux émissions de fréquences radio :
La puissance des radiations émises par la manette se trouve dans les limites d'expositions aux fréquences radio imposées par la FCC, lorsque l'appareil n'est pas altéré et qu'il est utilisé conformément aux instructions. De plus, la manette fonctionne selon les directives concernant les normes de sécurité sur les fréquences radio selon la communauté scientifi que. Le fabricant pense donc raisonnablement que les ondes sans fi l de l'appareil sont sans danger pour les consommateurs. Le niveau d'énergie émis est bien moins important que l'énergie électromagnétique émise par des appareils sans fi l comme les téléphones portables. Cependant, l'utilisation d'ondes sans fi l peut être restreinte dans certaines situations (dans les avions, par exemple). Si vous ne connaissez pas
les restrictions qui peuvent s'appliquer dans certaines situations, demandez l'autorisation avant d'allumer, connecter ou utiliser la manette.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE
Comme exigé, certains de ces produits ont été testés et sont conformes aux exigences aux directives de l'Union Européenne 2002/95/EC, 2002/96/EC, et 2004/108/EC. Le signataire autorisé du constructeur est Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.

©2011 Mad Catz Europe, Ltd. 1-2 Shenley Pavilions, Chalkdell Drive. Shenley Woods, Milton Keynes, Buckinghamshire MK5 6LB, United Kingdom. Mad Catz, TRITTON, le logo Mad Catz et le logo TRITTON sont des marques de commerce ou des marques déposées de Mad Catz, Inc., de ses filiales ou de ses sociétés affiliées. La forme et le design de ce produit sont caractéristiques de la marque Mad Catz. Microsoft, Kinect, Xbox, Xbox LIVE, Xbox 360, et les logos Xbox sont des marques de commerce du groupe Microsoft. Ce produit n'est ni garanti, ni homologué, ni approuvé par Microsoft. Tous les autres noms et images de produits sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Fabriqué en Chine. Tous droits réservés. L'aspect, les fonctionnalités et les spécifications du produit peuvent changer sans préavis. Veuillez conserver cette notice pour référence ultérieure.

Les actions de Mad Catz sont cotées en bourse sur le TSX/AMEX sous le symbole MCZ.

ESPAÑOL

⚠ PRECAUCIONES ⚠

- La exposición a largo plazo a música u otros sonidos en niveles altos de volumen en los auriculares puede causar lesiones auditivas. Se recomienda evitar niveles de volumen extremos al utilizar auriculares, especialmente si se los usa por períodos prolongados.
- Use este equipo únicamente del modo previsto.
- Para evitar riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este equipo a la lluvia ni a la humedad. No lo utilice a menos de 9 metros de depósitos de agua como piscinas, bañeras o fregaderos.
- Para evitar descargar eléctricas, no desmonte el equipo. Encargue las reparaciones únicamente a técnicos cualificados.
- Nunca introduzca en el producto objetos de ningún tipo distintos de los elementos autorizados, ya que pueden entrar en contacto con puntos de tensión peligrosa o cortocircuitar piezas que podrían provocar incendios o descargas eléctricas.
- Deje inmediatamente de utilizar este equipo si empieza a sentir cansancio o si experimenta incomodidad o dolor en las manos y/o brazos mientras utiliza el equipo. Si persistiesen los síntomas citados, consulte a un médico.
- Evite usar este equipo durante largos espacios de tiempo. Haga pausas cada 30 minutos.
- Tienda todos los cables de modo que no sea probable que se pisen o que se tropiece con ellos. Asegúrese de que los cables no se colocan en posiciones o en zonas donde puedan resultar oprimidos o dañados.
- No enrolle este cable alrededor de ninguna parte del cuerpo de una persona.
- No permita que los niños jueguen con cables.

Estados Unidos y Canadá:
De acuerdo con las disposiciones legales, algunos de estos dispositivos digitales de clase B (los controladores) han sido probados por Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108, y cumplen con la sección 15 de las normas FCC y con la norma canadiense RSS-210 que establece los límites para proporcionar protección razonable frente a interferencias negativas en instalaciones residenciales. Estos dispositivos usan, generan y pueden radiar energía de radio frecuencia y, si no se instalan y usan de acuerdo a las instrucciones, pueden causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. No existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en ningún lugar o con ningún uso en particular. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que pueda causar el funcionamiento no deseado.

Exposición a la emisión de frecuencias de radio:
La potencia de salida emitida por el mando se encuentra dentro de los límites de frecuencia de radio de la FCC para este tipo de dispositivo, si no se modifi ca y se utiliza tan y como se indica en las instrucciones y el mando se maneja según las indicaciones de los estándares de seguridad de frecuencia de radio, que refl ejan el acuerdo en la comunidad científi ca, y por lo tanto el fabricante confía en que la radio inalámbrica interna del dispositivo es completamente inofensiva para el usuario. El nivel de energía emitida es muy inferior a la energía electromagnética por dispositivos inalámbricos como teléfonos móviles. Sin embargo, el uso de radios inalámbricas estará restringido en determinadas situaciones (como en aviones, por ejemplo). Si no está seguro de las restricciones que se aplican en tu caso, tendrá que solicitar permiso antes de encender, conectar o utilizar el mando.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD PARA LA U.E.:
Según lo exigido, ciertos productos de éstos han sido probados y están de conformidad con los requerimientos de las directivas de la Unión Europea 2002/95/EC, 2002/96/EC, y 2004/108/EC. El signatario autorizado del fabricante es Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.

©2011 Mad Catz Europe, Ltd. 1-2 Shenley Pavilions, Chalkdell Drive. Shenley Woods, Milton Keynes, Buckinghamshire MK5 6LB, United Kingdom. Mad Catz, TRITTON, el logotipo de Mad Catz y el logotipo de TRITTON son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Mad Catz, Inc., sus subsidiarias y afiliados. La forma y el diseño de estos productos son un vestido comercial de Mad Catz. Microsoft, Kinect, Xbox, Xbox LIVE, Xbox 360, y los logotipos de Xbox son marcas comerciales del grupo de empresas de Microsoft. Este producto no está patrocinado, recomendado o no se autorizado por Microsoft. El resto de nombres y de las imágenes del producto son marcas registradas o marcas registradas de sus dueños respectivos. Hecho en China. Reservados todos los derechos. Las características, el aspecto y las especificaciones del producto pueden ser objeto de modificación sin previo aviso. Por favor guarde esta información para su consulta en el futuro.

DEUTSCH

⚠ WARNHINWEISE ⚠

- Ständiges Hören von zu lauter Musik oder anderen Geräuschen mit dem Kopfhörer kann zu schweren Hörschäden führen. Es wird empfohlen, zu hohe Lautstärken zu vermeiden, insbesondere wenn Sie den Kopfhörer längere Zeit verwenden.
- Benutzen Sie die Einheit nur für den vorgesehenen Zweck.
- Um den Ausbruch eines Feuers oder eine andere Gefahrensituation zu verhindern, setzen Sie die Einheit weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Halten Sie einen ausreichend großen Abstand zu Wasser (ca. 80 cm), z. B. in Schwimmbecken, in Badewannen oder Waschbecken.
- Um elektrischen Schock zu vermeiden, nehmen Sie das Gerät nicht auseinander. Das Gerät darf nur von qualifiziertem Personal gewartet werden.
- Führen Sie, mit Ausnahme der zulässigen Elemente, keine Gegenstände jeglicher Art in das Gerät ein, da sie gefährliche Spannungspunkte berühren oder einen Kurzschluss auslösen können, was zum Ausbruch von Feuer oder elektrischem Schock führen kann.
- Wenn Sie sich müde oder unwohl fühlen oder Schmerzen in Ihrer Hand oder Ihrem Arm haben, beenden Sie unverzüglich die Verwendung der Einheit. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn sich Ihr Zustand nicht bessert.
- Vermeiden Sie eine zu lange Verwendung der Einheit. Legen Sie alle 30 Minuten eine Pause ein.
- Sichern Sie alle Kabel, damit Personen nicht auf sie treten oder über sie stolpern können. Vergewissern Sie sich, dass die Kabel nicht eingeklemmt oder beschädigt werden.
- Keinen Wickeln die Kabel nicht um Körperteile von Personen.
- Halten Sie Kinder von den Kabeln fern.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:
Wie vorgeschrieben wurden bestimmte dieser Produkt getestet und sie erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG, und 2004/108/EG.
Der vom Hersteller autorisierte Unterzeichner ist Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE/PAKKENS INDHOLD/ FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL/CONTEÚDO DA EMBALAGEM 18
CARATTERISTICHE/FUNKTIONER/FUNKTIONER/CARACTERÍSTICAS

Cuffie/Headset/Headset/Auscultador 19

Controller in linea/In-line kontrolenhed/In-line-kontroller/Controlador em linha 20

INSTALLAZIONE/INSTALLATION/INSTÄLLNING/CONFIGURAÇÃO

Collegamento alla /Opret forbindelse til/Ansluta till/Ligar à Xbox 360®: 21

MP3/iPod/iPhone: 25

[ITALIANO]

Registra il prodotto sul sito TRITTONUSA.COM per ricevere la copertura di garanzia, notizie, eventi e aggiornamenti.

IN CASO DI PROBLEMI NELL'UTILIZZO DEL PRODOTTO, provare le seguenti soluzioni prima di restituire il prodotto al negozio.

Se gli altri non riescono a sentire mentre si parla, accertarsi che l'interruttore microfono silenziato non sia attivo e che il microfono sia inserito correttamente nelle cuffie.

Per confermare le impostazioni di Xbox LIVE, premere Pulsante Guida Xbox quando un gioco viene caricato, e andare a Impostazioni personali > Voce. Assicurarsi che sia selezionato "Solo cuffie".

Per supporto immediato, visitare il sito http://www.trittontechnologies.com per la documentazione più recente, gli articoli della guida in linea e il software per il proprio dispositivo. Inoltre, è possibile chattare con un tecnico dell'assistenza oppure inviare una richiesta di supporto.

[DANSK]

Registrer dit produkt på TRITTONUSA.COM for at modtage garantidækning, nyheder, arrangementer og opdateringer

HVIS DU HAR PROBLEMER MED AT BRUGE DETTE PRODUKT, bedes du prøve følgende, før du sender dette produkt tilbage til butikken.

Hvis folk ikke kan høre dig tale, skal du sørge for, at støjspærringen ikke er aktiveret, og at mikrofonen er sat helt ind i headsettet.

Du bekræfter Xbox LIVE ved at trykke på Xbox Guide-knap, når et spil er indlæst, og gå til Personlige Indstillinger> Stemme. Kontroller, at "Kun headset" er valgt.

Hvis du ønsker øjeblikkelig support, kan du besøge http://www.trittontechnologies.com finde den seneste

dokumentation, Knowledge Base-artikler, og software til enheden. Du kan også chatte live med en support tekniker eller sende en supportanmodning.

[SVENSK]

Registrera produkten på TRITTONUSA.COM för att få information om garantitäckning, nyheter, evenemang och uppdateringar.

Om produkten inte fungerar som den ska, bör du prova följande innan du lämnar tillbaka produkten till affären.

Om det inte går att höra dig när du pratar, bör du kontrollera att mute-knappen inte är aktiverad och att mikrofonen sitter i ordentligt i headsetet.

För att bekräfta inställningarna för Xbox LIVE, tryck på Xbox Guideknapp när ett spel är laddat, och gå till Personal Settings (Personliga inställningar)> Voice (Röst). Kontrollera att "Headset only" (Headset endast) är valt.

För omedelbar support, besök http://www.trittontechnologies.com där du kan hitta den senaste dokumentationen, artiklar från kunskapsbasen, och programvara till din enhet. Det finns också möjlighet till live chatt med en supporttekniker eller att skicka en felanmälan.

[PORTUGUÊS]

Registe o seu produto em TRITTONUSA.COM para receber a cobertura da garantia, notícias, eventos e actualizações.

Se encontrar algum problema ao utilizar este produto, tente o seguinte antes de devolver o produto.

Se as pessoas não conseguirem ouvir o que diz, verifique se o microfone está totalmente inserido nos auscultadores.

Para confirmar as definições da Xbox LIVE, prima o Botão guia Xbox quando um jogo é carregado, e vá a Definições Pessoais > Voz. Verifique se está seleccionado "Apenas auscultador."

Para apoio imediato, visite http://www.trittontechnologies.com para encontrar a mais recente documentação, os artigos da Base de Conhecimento e o software para o seu dispositivo. Também pode conversar ao vivo com um técnico de apoio ou submeter um pedido de assistência.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE/PAKKENS INDHOLD/ FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL/CONTEÚDO DA EMBALAGEM

A
[IT] Cuffie
[DK] Headset
[SV] Headset
[PT] Auscultador

B
[IT] Controller in linea
[DK] In-line kontrolenhed
[SV] In-line-ljudkontroll
[PT] Controlador em linha

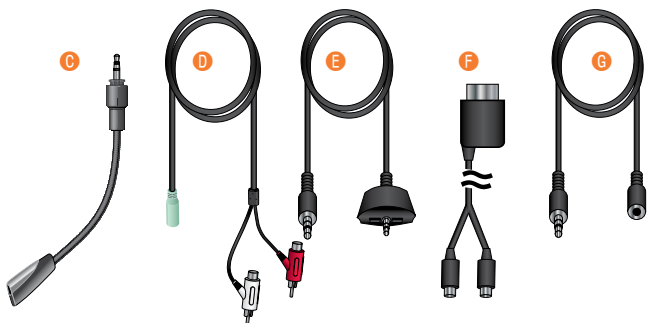
C
[IT] Microfono rimovibile/flessibile
[DK] Aftagelig/fleksibel mikrofon
[SV] Borttagbar/flexibel mikrofon
[PT] Microfone amovível/flexível

D
[IT] Cavo di Connessione RCA
[DK] RCA-tilslutningskabel
[SV] RCA-anslutningskabel
[PT] Cabo de ligação RCA

E
[IT] Cavo di Comunicazione Xbox LIVE
[DK] Xbox LIVE Kommunikationkabel
[SV] Xbox LIVE-kommunikationskabel
[PT] Cabo de Comunicação Xbox LIVE

F
[IT] Adattatore audio analogico HDMI per Xbox 360
[DK] Xbox 360 HDMI Analog Audio Adapter
[SV] HDMI-adapter för analogt ljud till Xbox 360
[PT] Adaptador de Áudio Analógico HDMI para Xbox 360

G
[IT] Cavi adattatori per MP3/iPod
[DK] MP3/iPod og adapter kabler medfølger
[SV] Kablar för MP3/iPod och adapter medföljer
[PT] Cabos de adaptador MP3/iPod e incluídos



CUFFIE/HEADSET/HEADSET/AUSCULTADOR

[IT] Archetto regolabile e morbida imbottitura delle coppe auricolari

[DK] Justérbar hovedbøjle og fleksibel polstring på ørepude

[SV] Justerbart huvudband och mjuka öronkåpor med kuddar

[PT] Suporte Ajustável e Almofada Flexível

[IT] Microfono rimovibile/flessibile

[DK] Aftagelig/fleksibel mikrofon

[SV] Borttagbar/flexibel mikrofon

[PT] Microfone amovível/flexível

[IT] Design circumaurale

[DK] Øreomsluttende headset design

[SV] Traditionell headsetsdesign

[PT] Desenho circumaural

[IT] Istruzioni per l'inserimento del microfono

Inserire il microfono nelle cuffie allineando il puntino del microfono con il puntino delle cuffie.
Premere bene il microfono in posizione.
Ruotare il microfono di 180 gradi in senso orario.

[DK] Vejledninger til indføring af mikrofon

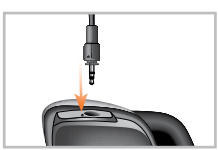
Sæt mikrofonen i headsettet ved at stille den lille prik på mikrofonen på linje med den lille prik på headsettet.
Tryk mikrofonen på plads.
Roter mikrofonen 180 grader med uret.

[SV] Anvisningar för mikrofonmontering

Sätt i mikrofonen i headsetet genom att passa ihop den lilla punkten på mikrofonen med den lilla punkten på headsetet.
Tryck bestämt fast mikrofonen så att den sitter fast.
Rotera mikrofonen medurs i 180 grader.

[PT] Instruções para Inserção do Microfone

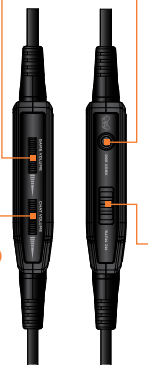
Insira o microfone nos auscultadores alinhando o pequeno pondo do microfone com o pequeno ponto dos auscultadores.
Encaixe correctamente o microfone.
Rode o microfone 180 graus no sentido dos ponteiros do relógio.



CONTROLLER IN LINEA/IN-LINE KONTROLENHED/ IN-LINE-KONTROLLER/CONTROLADOR EM LINHA

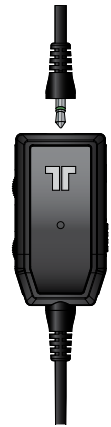
[IT] Controllo comunicazione vocale
[DK] Kontrolknap til stemmekommunikation
[SV] Röstkommunikationskontroll
[PT] Controlo de Comunicação de Voz

[IT] Controllo del volume di gioco
[DK] Kontrol til spillydstyrke
[SV] Spelvolymkontroll
[PT] Controlo de Volume do Jogo



[IT] Porta Xbox LIVE
[DK] Xbox LIVE Port
[SV] Xbox LIVE-port
[PT] Porta Xbox LIVE

[IT] Microfono silenziato
[DK] Mikrofonlydspærring
[SV] Mute-funktion
[PT] Silêncio do Microfone



A **[IT]** Usare per regolare il volume delle voci di altri giocatori.
[DK] Bruges til at justere lydstyrken af stemmerne fra andre spillere.
[SV] Används för att justera röstvolymen från de andra spelarna.
[PT] Utilize para ajustar o volume das vozes dos outros jogadores.

B **[IT]** Usare per regolare il Volume principale dell'audio di gioco.
[DK] Bruges til at justere hovedvolumen for spillets lyd.
[SV] Används för att justera spelljudets huvudvolym.
[PT] Utilize para ajustar o Volume Principal do jogo.

C **[IT]** Usare per collegarsi a Xbox LIVE.
[DK] Bruges til at tilslutte til Xbox LIVE.
[SV] Används för att ansluta till Xbox LIVE.
[PT] Utilize para ligar à Xbox LIVE.

D **[IT]** Far scorrere l'interruttore Microfono silenziato verso il basso per escludere il microfono, in modo che gli altri non possano sentire.
[DK] Skub kontakten til mikrofonlydspærring ned for at slå mikrofonen fra, så andre ikke kan høre dig.
[SV] Skjut mikrofonens brytare för mute-funktion nedåt för att tysta mikrofonen så andra inte kan höra dig.
[PT] Deslize o Interruptor de Silêncio do Microfone para baixo para tirar o som o microfone para que os outros não ouçam o que diz.

XBOX 360® - COMPONENT/VGA

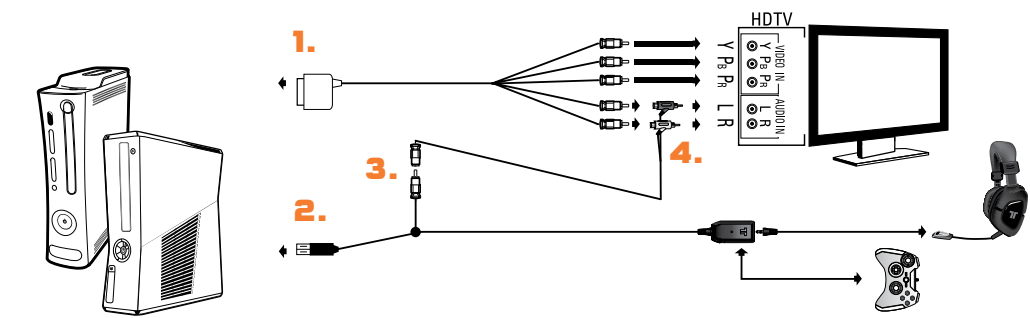
COLLEGAMENTO ALLA /OPRET FORBINDELSE TIL/ANSLUTA TILL/LIGAR À

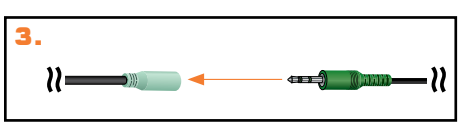
1. **[IT]** Collegare il cavo di connessione RCA.
   [DK] Slut RCA-tilslutningskablet til de analoge udgange på konsole.
   [SV] Anslut RCA-anslutningskabeln till de analoga utgångarna på konsole.
   [PT] Ligue o cabo de ligação RCA.

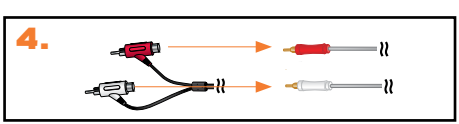
2. **[IT]** Inserire il connettore USB delle cuffie in una porta USB sull consola.
   [DK] Sæt USB-stikket på headsettet ind i en USB-port på konsole.
   [SV] Anslut headsetets USB-kontakt till en USB-port på konsole.
   [PT] Ligue o conector USB do auscultador a uma porta USB da consola.

3. **[IT]** Inserire il jack Cuffie da 3,5 mm (verde) nel cavo di connessione RCA.
   [DK] Sæt det (grønne) 3,5 mm "hovedtelefon" stik ind i RCA-tilslutningskablet.
   [SV] Anslut (grön) 3,5mm hörlurskontakt till RCA- anslutningskabeln.
   [PT] Ligue o conector Auscultador (verde) de 3,5 mm ao cabo de ligação RCA.

4. **[IT]** Collegare il cavo di connessione RCA alle uscite analogiche del cavo AV dell consola.
   [DK] Slut RCA-tilslutningskablet til de analoge udgange på konsole AV-kablet.
   [SV] Anslut RCA-anslutningskabeln till de analoga utgångarna på konsole AV-kabeln.
   [PT] Ligue o cabo de ligação RCA às saídas analógicas do Cabo AV da consola.







XBOX 360® – HDMI

COLLEGAMENTO ALLA /OPRET FORBINDELSE TIL/ANSLUTA TILL/LIGAR À

[IT] Assicurarsi che sia il televisore/monitor HDMI compatibile, sia il sistema di gioco Xbox 360 siano spenti.
Nota: l'adattatore audio HD funziona con TUTTI i modelli Xbox 360 dotati di HDMI.

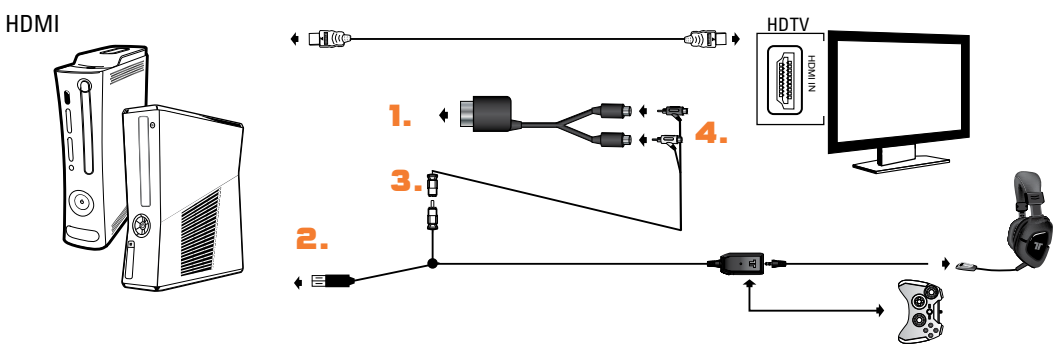
[DK] Sørg for, at både det/den kompatible HDMI-fjernsyn- eller skærm og Xbox 360 er slukkede.
Bemærk: HD Audio Adapteren fungerer med ENHVER Xbox 360 med HDMI.

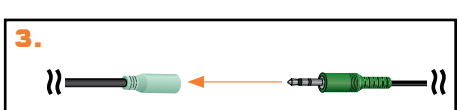
[SV] Stäng av både din HDMI-kompatibla TV/Monitor och ditt Xbox 360-spelsystem.
Obs: Adaptern för HD-ljud fungerar med ALLA HDMI-utrustade Xbox 360-system.

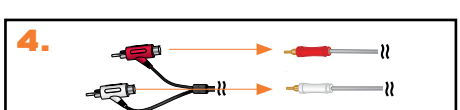
[PT] Garantir que o TV/monitor compatível com a HDMI e o Sistema de jogos da Xbox 360 estão desligados.
Nota: O Adaptador de Áudio HD é compatível com QUALQUER Xbox 360 equipada com HDMI.

1. **[IT]** Inserire l'adattatore audio HD (d'ora in poi HAA) nella porta AV dell'Xbox 360.
   [DK] Indsæt HD Audio Adapter (herefter HAA) i AV-porten på Xbox 360.
   [SV] Sätt i adaptern för HD-ljud (hädanefter HAA) i AV-porten på din Xbox 360.
   [PT] Inserir o Adaptador de Áudio HD (a partir de agora referido como AAHD) na porta AV da Xbox 360.

2. **[IT]** Inserire il connettore USB delle cuffie in una porta USB sull consola.
   [DK] Sæt USB-stikket på headsettet ind i en USB-port på konsole.
   [SV] Anslut headsetets USB-kontakt till en USB-port på konsole.
   [PT] Ligue o conector USB do auscultador a uma porta USB da consola.







XBOX 360® – HDMI

COLLEGAMENTO ALLA /OPRET FORBINDELSE TIL/ANSLUTA TILL/LIGAR À

3. **[IT]** Inserire il jack Cuffie da 3,5 mm (verde) nel cavo di connessione RCA.
[DK] Sæt det (grønne) 3,5 mm "hovedtelefon" stik ind i RCA-tilslutningskablet.
[SV] Anslut (grön) 3,5mm hörlurskontakt till RCA- anslutningskabeln.
[PT] Ligue o conector Auscultador (verde) de 3,5 mm ao cabo de ligação RCA.

4. **[IT]** Collegare il cavo di connessione RCA alle uscite analogiche del HAA.
[DK] Slut RCA-tilslutningskablet til de analoge udgange på HAA.
[SV] Anslut RCA-anslutningskabeln till de analoga utgångarna på HAA.
[PT] Ligue o cabo de ligação RCA às saídas analógicas do Cabo AAHD.

[IT] Risoluzione dei problemi:
Non c'è audio con il collegamento in modalità analogica:
Non è presente alcuna impostazione nell'Xbox che può spegnere l'uscita analogica, così è sempre acceso. Verificare quanto segue:
1. Assicurarsi che l'Xbox 360 sia acceso e l'audio in riproduzione. Stando nel cruscotto senza navigare, su tutti i canali audio non si sente nulla.
2. Assicurarsi che tutti i collegamenti analogici siano fissati
3. Assicurarsi che il dispositivo audio in uso sia acceso, e che i livelli del volume siano impostati.

[DK] Fejlfinding:
Når jeg opretter forbindelse i analog tilstand, er der ingen lyd:
Der er ikke mulighed for at slukke for det analoge output med Xbox, så det er altid tændt.
Kontrollér det følgende:
1. Sørg for, at Xbox 360 er tændt, og at der afspilles lyd. Når jeg er på dashboard, og jeg ikke navigerer, kommer der ingen lyd, kun stilhed, ud af alle audiokanalerne.
2. Sørg for, at alle analoge forbindelser er sikrede
3. Sørg for, at din audioenhed er tændt, og at lydstyrkeniveauerne er indstillede.

[SV] Felsökning:
Jag har inget ljud när jag ansluter i analogt läge:
Xbox har ingen inställning där man kan stänga av analog utgång så den är alltid på.
Kontrollera följande:
1. Kontrollera att din Xbox 360 är PÅ, och att den spelar upp ljud. När panelen är uppe och du inte navigerar, är alla ljudkanaler tysta.
2. Kontrollera att alla analoga anslutningar sitter fast
3. Kontrollera att ljudenheten är PÅ och att volymen är uppskruvad.

[PT] Resolução de problemas:
Não tenho áudio quando ligo no modo analógico.
Não há uma definição na Xbox para desligar a saída Analógica, por isso está sempre ligada.
Verifique o seguinte:
1. Certifique-se que a Xbox 360 está ligada e que há reprodução de áudio. No painel de instrumentos, e sem estar a navegar, os canais de áudio só emitem silêncio.
2. Verifique se todas as ligações analógicas estão efectuadas
3. Certifique-se que o seu dispositivo áudio está ligado e que os níveis de volume estão correctos.

XBOX 360® – LIVE

COLLEGAMENTO ALLA /OPRET FORBINDELSE TIL/ANSLUTA TILL/LIGAR À

1. **[IT]** Collegare l'estremità grande del cavo di comunicazione Xbox LIVE al modulo di controllo audio in linea e l'estremità più piccola nel controller dell'Xbox 360.

   [DK] Slut den store ende af Xbox LIVE kommunikationkablet til in-line lydkontrolmodulet og den lille ende til Xbox 360-kontrolenheden.

   [SV] Anslut Xbox LIVE-kommunikationskabelns tjocka ände till in-line-kontrollmodulen för ljud och den tunnare änden till Xbox 360-kontrollen.

   [PT] Ligue a extremidade maior do cabo de comunicação Xbox Live ao módulo de controlo em linha e a extremidade menor ao controlador da Xbox 360.

[IT] Inserti del jack più piccoli per il controller di gioco

[DK] Mindre stikstørrelse indsættes i spil-kontrolenheden

[SV] Den mindre kontakten går in i spelkontrollen

[PT] Conector menor insere no controlador do jogo

[IT] Risoluzione dei problemi:

Se gli altri non riescono a sentirti:

- Accertarsi che l'interruttore Microfono silenziato, posto sul controller in linea, non sia impostato su "Microfono chiuso."
- Accertarsi che il microfono sia completamente inserito nelle cuffie e bloccato in posizione.
- Assicurarsi che il cavo Xbox LIVE sia inserito correttamente.

Se è impossibile sentire gli altri,

- Per completare le impostazioni di Xbox LIVE, premere Pulsante Guida Xbox quando viene caricato un gioco, e andare a Impostazioni personali > Voce. Assicurarsi che sia selezionato "Solo cuffie."

[DK] Fejlfinding:

Hvis andre ikke kan høre dig:

- Sørg for, at kontakten til mikrofonlydspærring, som findes på In-line kontrolenheden, ikke er sat til "Mikrofon fra."
- Sørg for, at mikrofonen er sat helt ind i headsettet og låst på plads.
- Sørg for, at Xbox LIVE-kablet er korrekt tilsluttet.

Hvis du ikke kan høre andre:

- Indstillingerne af Xbox LIVE færdiggøres ved at trykke på knappen Xbox Guide-knap, når et spil er indlæst, og gå til Personlige indstillinger> Stemme. Kontroller, at "Kun headset" er valgt.

[SV] Felsökning:

Om andra spelare inte kan höra dig:

- Kontrollera att mikrofonens brytare för mute-funktion, på in-line-kontrollen, inte står på "Mic Off" (Mikrofon av).
- Kontrollera att mikrofonen sitter fast ordentligt i headsetet.
- Kontrollera att Xbox LIVE-kabeln sitter i ordentligt.

Om du inte kan höra andra,

- För att slutföra inställningarna för Xbox LIVE, tryck på Xbox Guideknapp när ett spel är laddat, och gå till Personal Settings (Personliga inställningar)> Voice (Röst). Kontrollera att "Headset only" (Headset endast) är valt.

[PT] Resolução de problemas:

Se os outros não conseguirem ouvir:

- Confirme se o interruptor de Silêncio do Microfone, localizado no controlador em linha, não está em "Mic Off".
- Confirme se o microfone está totalmente inserido no auscultador.
- Confirme se o cabo Xbox Live está correctamente ligado.

Se conseguir ouvir os outros,

- Para finalizar as definições da Xbox LIVE, prima o Botão guia Xbox quando um jogo é carregado, e vá a Definições Pessoais > Voz. Verifique se está seleccionado "Apenas auricular."

MP3/ IPOD/ IPHONE

COLLEGAMENTO ALLA /OPRET FORBINDELSE TIL/ANSLUTA TILL/LIGAR À

[IT] Scollegare la spina a sgancio delle AX120 dal controller del volume inline.
[DK] Koppla ifrån AX120:s breakaway-kontakt från in-line ljudkontrollern.
[SV] Afbryd det aftagelige kabel AX120 fra inline-lydstyrkestyringen.
[PT] Desligue a ficha Amovível AX120 do controlador de volume em linha.

1. **[IT]** Collegare la spina da 3,5 mm al jack corrispondente sul dispositivo in uso.
   [DK] Forbind stikket på 3,5 mm til din enheds stik på 3,5 mm.
   [SV] Anslut 3,5 mm kontakten till 3,5 mm uttaget på din enhet.
   [PT] Ligue a ficha de 3,5mm ao conector de 3,5mm do seu dispositivo.

2. **[IT]** Collegare il cavo di prolunga da 3,5 mm al jack delle cuffie dello stesso diametro.
   Opzionale: collegare il microfono alle cuffie con funzione vocale per l'iPhone o telefoni cellulari con lo stesso tipo di spina.
   [DK] Forbind forlængerkablet på 3,5 mm til headset-stikket på 3,5 mm.
   Valgfrit: Forbind mikrofonen til headsettet til stemmebrug med iPhone eller mobiltelefon med samme stiktype.
   [SV] Anslut förlängningskabelns 3,5 mm kontakt till headsetets 3,5 mm uttag.
   Tillbehör: Anslut mikrofonen till headsetet för röstkommunikation med iPhone, eller mobiltelefoner som har samma sorts kontakt.
   [PT] Ligue o cabo de extensão com 3,5mm ao conector de 3,5mm do auscultador.
   Opcional: Ligue o microfone ao auscultador para voz com o iPhone ou Telemóvel que tenham o mesmo tipo de ficha.

MP3/ IPOD/ IPHONE

COLLEGAMENTO ALLA /OPRET FORBINDELSE TIL/ANSLUTA TILL/LIGAR À

[IT] Risoluzione dei problemi:

La spina non è adatta al mio iPhone

- Non tutti i telefoni dotati di jack da 3,5 mm sono compatibili con queste cuffie, come ad esempio l'iPhone "2G".

Sento la musica a un volume molto basso, e se spingo la spina parzialmente fuori, le cuffie funzionano normalmente.

- Il dispositivo audio non è dotato di un jack compatibile con spine da 3,5 mm da 4 poli. Il problema è risolvibile con degli adattatori (venduti separatamente) Oppure, è possibile utilizzare la spina verde sull'in-line delle AX120, con alimentazione USB integrativa.

[DK] Dépannage:

Stikket passer ikke til min iPhone

- Ikke alle telefoner har det stik på 3,5 mm, som er kompatibelt med dette headset. iPhone 2G er et eksempel på en model, der har det.

Jeg kan høre musik blive afspillet ved lav lydstyrke, og hvis jeg hiver stikket delvist ud, fungerer headsettet på almindelig vis.

- Din lydenhed har ikke et stik, der er kompatibelt med stik på 3,5 mm med 4 kontakter. Adapterer (sælges separat) kan løse dette problem. Eller du kan bruge det grønne stik på AX120 in-line med supplerende USB-strømforsyning.

[SV] Felhlerbehebung:

Kontakten passar inte i min iPhone

- Alla telefoner med 3,5 mm uttag är inte kompatibla med det här headsetet, som t.ex. "2G" iPhone.

Jag kan höra musik som spelas på väldigt låg volym, och om jag drar ur kontakten en bit fungerar headsetet som det ska.

- Din ljudenhet har ett uttag som inte är kompatibelt med 3,5 mm 4-stifts kontakter. Adaptrar (säljs separat) kan lösa detta. Eller så kan du använda den gröna kontakten från AX120:s in-line, med komplementerande USB-ström.

[PT] Resolución de problemas:

A ficha não cabe no meu iPhone.

- Nem todos os telefones com conectores de 3,5mm são compatíveis com este auscultador, como o iPhone "2G".

Ouço música a tocar com volume muito baixo, e se tiro a ficha parcialmente, o auscultador funciona normalmente.

- O seu dispositivo de áudio não possui um conector compatível com fichas de 3,5mm com 4 contactos. Um adaptador (vendido em separado) pode resolver este problema. Ou pode utilizar a ficha verde do AX120 em linha, com energia USB adicional.

ITALIANO

⚠ AVVERTENZE ⚠

- L'esposizione prolungata alla musica o ad altri suoni alti nelle cuffie può causare danni all'udito. È altamente consigliabile evitare livelli di volume estremi quando si usano le cuffie, specialmente per periodi prolungati.
- Non usare per altri scopi se non quelli previsti.
- Non esporre il prodotto a pioggia o umidità, per evitare incendi e scosse elettriche. Tenere a una distanza minima di 10 m dall'acqua (piscine, vasche e lavelli).
- Non smontare per evitare scosse elettriche. Eventuali riparazioni vanno eseguite da personale qualificato.
- Non inserire nel prodotto oggetti, se non quelli previsti, per evitare che raggiungano punti con tensioni pericolose o che causino un cortocircuito con conseguenti scosse elettriche e incendio.
- In caso di stanchezza, pesantezza o dolore alle mani e/o alle braccia durante l'utilizzo del videogioco, sospendere immediatamente l'uso. Se tali condizioni persistono, consultare un medico.
- Evitare un uso prolungato dell'unità. Fare una pausa ogni 30 minuti.
- Disporre i cavi in modo tale da non calpestarli o inciamparvi. Accertarsi che i cavi siano disposti in una posizione o in un'area dove non sia possibile pizzicarli o danneggiarli.
- Non avvolgere i cavi attorno ad aree del corpo.
- Tenere i cavi lontani dalla portata dei bambini.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE:
Come richiesto, alcuni prodotto sono stati sottoposti a test e resi conformi ai requisiti delle Direttive dell'Unione Europea 2002/95/EC, 2002/96/EC, e 2004/108/EC. Il firmatario autorizzato dal produttore è Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.

DANSK

⚠ FORHOLDSREGLER ⚠

- Længere tids udsættelse for høj musik eller andre lyde i hovedtelefoner kan forårsage høreskader. Det er bedst at undgå ekstrem lydstyrke ved brug af hovedtelefoner, specielt over længere tid.
- Brug kun enheden til det beregnede formål.
- For at undgå brand eller fare for stød, må denne enhed ikke udsættes for regn eller fugt. Må ikke bruges inden for en afstand af 0,76 meter fra alle former for vand såsom svømmebasiner, badekar eller vask.
- Må ikke skilles ad. Dette sikrer, at elektrisk stød undgås. Service må kun udføres af kvalificeret personale.
- Skub aldrig objekter af nogen slags, andet end autoriserede dele, ind i produktet, da disse kan berøre farlige strømpunkter eller kortslutte dele, hvilket kan resultere i brand eller elektrisk stød.
- Stop straks brugen af denne enhed, hvis du begynder at føle dig træt, eller hvis du oplever ubehag eller smerter i dine hænder og/eller arme under brug af enheden. Hvis tilstanden vedvarer, skal du kontakte en læge.
- Undgå langvarig brug af denne enhed. Hold pauser hver 30. minutter.
- Alle ledninger skal føres, således at de ikke let kan betrædes eller snubles over. Sørg for, at ledninger ikke anbringes på en måde eller på steder, hvor de kan komme i klemme eller beskadiges.
- Ledningerne må ikke vikles omkring nogen del af en persons krop.
- Børn må ikke lege med ledningerne.

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLING:
Som påkrævet er visse af disse produkt blevet testet og opfylder kravene i Den Europæiske Unions Direktiver 2002/95/EC, 2002/96/EC, og 2004/108/EC. Godkendt underskriver for producenten er Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.

SVENSK

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER ⚠

- Att utsätta sig för hög musik eller andra ljud i hörlurar under lång tid kan leda till hörselskador. Det är bäst att undvika extrema ljudvolymer när man använder hörlurar, särskilt under längre perioder.
- Använd endast denna enhet såsom är avsett.
- För att förhindra fara för brand eller elstöt, utsätt inte denna enhet för regn eller fukt. Använd inte inom 30 fot från något som helst vatten såsom simbassänger, badkar, eller handfat.
- För att undvika elstöt, montera inte ner. Låt endast behörig personal utföra service.
- Tryck aldrig in några som helst föremål, andra än tillåtna föremål, i produkten då dessa kan vidröra farliga spänningspunkter eller kortsluta delar vilket skulle kunna leda till brand eller elstöt.
- Sluta omedelbart använda denna enhet om du börjar känna dig trött eller om du upplever obehag eller smärta i dina händer och/eller armar medan du använder enheten. Om tillståndet kvarstår, rådfråga en läkare.
- Undvik långvarigt bruk av denna enhet. Ta rast var 30:e minut.
- Ordna alla sladdar så att det inte är troligt att man trampar på eller snubblar över dem. Säkerställ att sladdarna inte placeras i positioner eller på ställen där de kan klämmas eller skadas.
- Göra sjal inte sladdar kring någon del av någon persons kropp.
- Låt inte barn leka med sladdarna.

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE:
Efter behov har ett antal av dessa produkt testats och anpassats enligt kraven i EU-direktiv 2002/95/EC, 2002/96/EC, och 2004/108/EC. Firmatecknare för tillverkaren är Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.

PORTUGUÊS

⚠ CUIDADOS ⚠

- A exposição a longo prazo à música ou outros sons com um nível de volume elevado nos auscultadores pode causar lesões auditivas. É aconselhável evitar níveis de volume extremos aquando da utilização de auscultadores, em especial durante longos períodos de tempo.
- Utilize esta unidade apenas para os fins para que foi concebida.
- Para evitar riscos de incêndio ou de choques eléctricos, não exponha esta unidade à chuva ou à humidade. Não a utilize a uma distância inferior a 9,14 metros de locais com água, como piscinas, banheiras ou tanques.
- Não desmonte a unidade para evitar choques eléctricos. A manutenção apenas deverá ser realizada por pessoal qualificado.
- Nunca introduza no produto nenhum tipo de objectos, excepto os itens autorizados, pois estes podem tocar em pontos de tensão perigosos ou causar curto-circuitos em peças, provocando incêndios ou choques eléctricos.
- Se durante o uso da unidade começar a sentir-se cansado ou desconfortável ou notar dores nas mãos e/ou nos braços deverá interromper a sua utilização. Se a condição persistir, consulte um médico.
- Evite a utilização prolongada desta unidade. Faça intervalos a cada 30 minutos.
- Disponha todos os fios de modo a que não se tropece nos mesmos ou que estes sejam pisados. Certifique-se que os fios não estão colocados em posições ou áreas onde possam ser entalados ou danificados.
- Não enrole os fios em volta de qualquer parte do corpo de alguma pessoa.
- Não permita que crianças brinquem com os fios.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE:
Conforme exigido, vários destes produtos foram testados e estão em conformidade com as Directivas da União Europeia 2002/95/CE, 2002/96/CE, e 2004/108/CE.
O signatário autorizado do fabricante é a Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.

©2011 MAD CATZ,INC.